

## Wasco lessons

### Latit Latit Ka'wit Wanaq'it

- 1) Latitlatit iwa xnit. Celery is a root.
- 2) Latitlatit pnxuush inatiixa anwichtpa. Celery is the first root of the year.
- 3) Latitlatit iwa waunaq'i a'a'mi ushatch alxaixpa. Celery is ripe and ready in the month of february.
- 4) Latitlatit ittauwaxnxa nchi wanapa ku waipxtpa. Celery grows along the great Columbia river and creeks all around.
- 5) Ka'wit iwata a'a'mi ushatch alxaixpa, naaptit kmtat lkwi.
- 6) Ku ikwn iwata nusux ka'wit, iwata hawit'an alxaiaipa. Then the salmon feast will be in april.
- 7) Ku auku ikwn thaaxw tunx tunx xnit iwata ka'wit kuukxi hawit'an alxaixpa. Then root feast will also be in April.
- 8) Ku auku anaixau iwata pncha tmaanit ka'wit shatampa alxaixpa. And last of all will be the huckleberry, chokecherrie feast held in the month of august.
- 9) Pawata pamauushuwani tlaaxw ayat xnilama. The ladies will all be prepared to go out and dig the first root of the year.
- 10) Auátask axnítata, kuna tlaaxw winata ka'wityau, aka'witata latitlatina. We're gonna go dig for celery for the feast now and we will all go and feast on celery.



### Latit Latit Ka'wit Naptkwi

Latitlatit	Celery
Xnit	Root
Pnxuush	First
Inatiixa	Bloom or get ripe
Anwichtpa	The Year
Waunaq'i	Done Blooming
A'a'mi ushatch	February
It'tauwaxnxa	Grows
Nch'i wana	Great Columiba River
Wanapain	Along the river
Awala	Or
Waipxt	Creeks
Ka'wit	Feast
Iwata	It will be
Alxaixpa	In the month of
Lkwipa	This day
Ku ikwn	And next
Nusux	Salmon
Tlaaxw	All
Tunx Tunx	All Different Things
Anaixau	Last of all
Tmäanit	Berries
Pawäta	They will be
Pamaúushuwani	Prepared
äyatma	Ladies
Xnilama	Diggers

### Latit Latit Ka'wit Mtaatkwi

- 1) Latit Latit iwa plas ku Mxshpyat. Celery is white with green stems.
- 2) Latit Latit mi hahan awa mxshpyat. Celery's stem is green.
- 3) Latit Latit mi natit awa mxsh. Celery's flowers are yellow.

### Latit Latit Ka'wit Mtaatkwi

(Continued)

- 4) Natit anatiixa anakut ituxta xnit. The flowers bloom after it has turned into a plant and the celery is not there anymore, its just a plant.
- 5) Tautnuk awa hahan latitlatitmi anakut ituxta tkwitat ku auku itxanata tautnuk. The flower of celery is medicine after it has turned into a plant.
- 6) Latitlatit iwa chauwyat kuushxi anakush xamsi tkwitatpa. Celery the root is similar to the celery that is grown on top of the ground in the late Spring and early summer.
- 7) Pawaashata ku pawalptaikta, ku pawawanashata, ka'witpa. There will be dancing, singing and drumming at the Feast.
- 8) Paptukta tikai, suxas, paq'wakawas, xapilmi, ku tuksai lataampa. They will set dishes, spoons, forks, knives, and cups on the table.
- 9) Chuush payaxtata tuksaipa. Water will be poured into the cups.
- 10) Paka'wita Latitlatit, Nusux, Winat, xnit, tmaanit ku anai kwana Chuush. There will be the feasting of small bits of celery, salmon, deer, roots, berries, and followed with water.



### Latit Latit Ka'wit Pinaplkwi

Plas	White
Mxshpyat	Green
Hahän	Stem
Mxsh	Yellow
Anäku	When
Ituxta	Go back in
Tautnuk	Medicine
Chauwyat	Almost
Kuushxi	Similar or the same
Anakush	Just like
Xamsi	Celery that grows on top of the ground
Tkwätatpa	same taste/similar taste
Päwaashata	They will dance
Ku	And
Pawalptaikta	They will sing
Pawawanashata	They will drum
Kä'witpa	At the feast
Pap'tukta	They will set
Tikai	Dishes
Súxas	Spoons
Paq'wakawas	Fork
Xapilmi	Knife
Tuksai	Cup
Tkwätat	Food
Chuush	Water
Payaxtäta	Pour
Winat	Deer
Anaí	Last

### Sahaptin Classes

to begin  
TuesdayMARCH 18  
4:30 - 6:00 pm

Classes will be divided into one to three categories depending on your interest.

Please call 553-2201 for more information.

### WASCO CONVERSATION Phrase List

- It'ukdi kadúx. (Good morning)  
It'ukdi wigwa. (Good day, good afternoon)  
It'ukdi chushdix. (Good evening)  
Qngi imixliu? (What's your name?)  
Ichxliu \_\_\_\_\_. (My name is \_\_\_\_\_.)  
Alqalma ayamglglaya. (See you (one person) later.)  
Qngi mait'a? (How are you?)  
Qikláix naika. (I'm fine.)  
Qadamt amuya? (Where are you going?)  
Anxkw'aya. (I'm going home.)  
Qaxba itplhxát? (Where is the bathroom?)  
Yáaxiba. (Over there.)  
Qikláix iyamglkl. Aga allhxlmá. (Good to see you. Let's eat.)  
Aaa! Walu gnuxt. (Yes! I'm hungry.)  
Qikláix iyamglkl. (Good to see you let's eat.)  
Dauka naika qikláix iyamglkl. (I'm glad to see you too.)  
Xwi anyuxa ichgch. (I want to blow my nose.)  
Aa, xwiixa imigch. (Yes, Blow your nose.)  
Aga mxláchk. (You get up)  
Aa, anxlachgwa. (Yes, I'm getting up)  
Kw'ankw'án nkiax kanawá diká mshkiax. (I'm glad you are are all here.)  
Aaaa! (Yes.)

### WASCO CONVERSATION TUESDAY



English Translation for Tuesday Conversation

1. Good Morning.
2. Yes, good morning.
3. What is your name?
4. My name is \_\_\_\_\_.
5. How are you?
6. I'm fine.
7. Where are you going?
8. I'm going home.
9. See you later.

### Wasco Language Class

WEDNESDAY  
LANGUAGE TRAILER'S  
4:30-6:00EVERYONE IS INVITED TO JOIN.  
LET'S LEARN OUR LANGUAGE TOGETHER.